

# LICENCIA DE MARCA IRAM »



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-C119-002.1 (C4)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. De Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

Calzado de seguridad de cuero para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

10010; 10081; 30551; 30560; 40121; 40150

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

PISFER

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

*The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. N° 2709-155-373-2679; N° 2712-155-376-2682; N° 2714-155-378-2684; N° 2718-155-381-2687; N° 2719-155-382-2688; N° 2721-155-384-2936 emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la DC-P-C119-002.1 (C3) emitida con fecha: 2015-03-17

This License cancels and replaces the license dated: 2015-03-17

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2005-08-16

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2016-08-24

Lc. Juan Rey  
Gerencia de Área de Certificación  
Area Management Certification

*Benedetti*  
BENEDETTI MIGUEL  
21. 10. 16

OAA ✓  
Organismo Argentino de Acreditación

Organismo de Certificación de Productos  
OCP-091

DC FL 010 Rev. 5



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-C119-002.1 (C4)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz Restyling de la Primera Generación

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	10010	GDPE
ZAPATOS	10081	GDPE

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, con insertos de TPU, matriz tercera generación

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	30551	GDE
ZAPATOS	30560	GDE

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de P.V.C

Modelo	Código	Requisitos
BOTINES	40150	G
ZAPATOS	40121	G

**Observaciones:**

**COLORES:** Color del cuero de capellada

Negro.	Marrón Nautilus.	Marrón con fondo corderito y Thinsulate.
Marrón.	Marrón con forro gamuzado.	Marrón con forro de napa.
Blanco.	Negro con forro de gamuzado.	
Marrón Sport.	Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.	

**REQUISITOS:**

G: Requisitos Generales	D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior
P: Resistencia a la perforación	E: Absorción de energía en la zona del talón

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

Lic. Juan Rey

**Gerencia de Área de Certificación  
Area Management Certification**

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Digítalo de Certificación  
de Producción  
OCP 001

DC FL 010 Rev. 5



# LICENCIA DE MARCA IRAM »



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-C119-003.1 (C5)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

Calzado de seguridad de cuero para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

20700; 20750; 30551; 30560; 31801; 31650; 31211; 60261; 60280; 10090; 10041.

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

CAS

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015 + IRAM 3660:2013

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

*The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. N° 2709-155-373-2679; N° 2712-155-376-2682; N° 2714-155-378-2684; N° 2718-155-381-2687; N° 2719-155-382-2688; N° 2721-155-384-2936, emitido por SHITSUKE/ issued by .

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha:

*This License cancels and replaces the license dated:*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2006-11-21

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2016-05-22

Ing. Enrique Bobzin  
Dirección de Certificación  
Certification Management

*Benedetti*  
BENEDETTI MIGUEL  
30.05-17





# LICENCIA DE MARCA IRAM »



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-C119-003.1 (C5)**

#### ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad con capellada de cuero, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz segunda generación

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	20700	GPDE
ZAPATOS	20750	GPDE

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad con capellada de cuero, con planta exterior de poliuretano bidensidad, con insertos de TPU, matriz tercera generación. Con puntera de acero o composite.

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	30551	GDE
ZAPATOS	30560	GDE
ZAPATOS	31801	GPDE
BOTINES	31650	GPDE
ZAPATOS	31211	GPDE

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad con capellada de cuero, con planta exterior SNEAKER de poliuretano bidensidad. Con puntera de acero o composite.

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	60280	GPDE
ZAPATOS	60261	GPDE

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad con planta exterior bidensidad, matriz Restyling de la Primera Generación.

MODELO	CÓDIGO	REQUISITOS
BOTINES	10090	GPDE
ZAPATOS	10041	GPDE

**Observaciones:** Esta licencia anula y reemplaza a la licencia DC-P-C119-003.1 (C4) por incorporación de artículos.

**COLORES:** Color del cuero de capellada

Negro.	Marrón Nautilus.	Marrón con fondo corderito y Thinsulate.
Marrón.	Marrón con forro gamuzado.	Marrón con forro de napa.
Blanco.	Negro con forro de gamuzado.	
Marrón Sport.	Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.	

**REQUISITOS:**

G: Requisitos Generales

P: Resistencia a la perforación

D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.

E: Absorción de energía en la zona del talón

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

Ing. Enrique Bobzin

**Dirección de Certificación  
Certification Management**

IRAM Instituto Argentino de Normalización y Certificación | Perú 552/6 | C1068AAB | Buenos Aires, República Argentina | [www.iram.org.ar](http://www.iram.org.ar)

**OAA** ✓

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
OCP 001



# LICENCIA DE MARCA IRAM »



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-C119-003.2**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución S.I.C. y M. N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution S.I.C. & M. N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca - ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

CAS

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciatario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución ex. S.I.C.y M. N° 896/99; la resolución ex. S.I.C.y M. N° 799/99; sus Resoluciones y Disposiciones complementarias y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C. & M. N° 896/99; the resolution ex. S.I.C. & M. N° 799/99; its complementary Resolutions and Dispositions and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

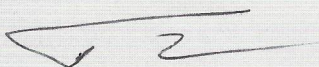
Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 52665-086-87441 & 52666-086-87326 emitidos por / issued by SHITSUKE.

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2019-12-13

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2019-12-13

  
Ing. Pablo Calabrese  
Dirección de Certificación  
Certification Management

**OAA**

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Reglamento de Certificación  
de productos  
OCP 001



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-C119-003.2**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano y caucho

Modelo	Código	Requisitos
BORCEGUÍ	12862	G - D - P - E - CI
BOTÍN	12850	G - D - P - E - CI

**COLORES:**

Marrón

**REQUISITOS:**

G: Requisitos Generales

P: Resistencia a la perforación

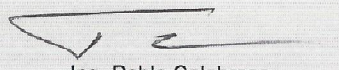
D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.

E: Absorción de energía en la zona del talón

CI: Aislamiento al frío de la planta exterior

**TALLES:** 38 al 46

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

  
Ing. Pablo Calabrese  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

**OAA**

Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Subcomité Técnico de  
Normas ISO 9001



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-C119-001.2 (C4)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución S.I.C. y M. N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution S.I.C. & M. N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

OMBÚ

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución ex. S.I.C.y M. N° 896/99; la resolución ex. S.I.C.y M. N° 799/99; sus Resoluciones y Disposiciones complementarias y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C. & M. N° 896/99; the resolution ex. S.I.C. & M. N° 799/99; its complementary Resolutions and Dispositions and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / *This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 2709-155-373-2679; 2712-155-376-2682; 2714-155-378-2684; 2718-155-381-2687; 2719-155-382-2688; 2721-155-384-2936; 56856-086-90971; 57983-086-92111 emitido por / issued by SHITSUKE.*

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2020-06-19

*This License cancels and replaces the license dated: 2020-06-19*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2013-10-29

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2020-09-10

Ing. Pablo Calabrese  
**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**

**OAA** ✓

Organismo Argentino de Acreditación  
Organismo de Certificación de Productos  
OCP 001



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-C119-001.2 (C4)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior bicapa de poliuretano y caucho.

Modelo	Código	Requisitos
BOTÍN	11000	G - P - D - E
ZAPATO	11051	G - P - D - E
BORCEGUÍ	11072	G - P - D - E
BOTÍN	11100	G - P - D - E
BOTÍN	11110	G - P - D - E
BOTÍN	11200	G - P - D - E
ZAPATO	11450	G - P - D - E
BOTA	11505	G - P - D - E - CI
BORCEGUÍ	32372	G - P - D - E
BOTA	32505	G - P - D - E
BOTA	32515	G - P - D - E
BOTÍN	32100	G - P - D - E
BOTÍN	32600	G - P - D - E
BOTÍN	32300	G - P - D - E
ZAPATO	32351	G - P - D - E
BOTÍN	32200	G - P - D - E
BOTÍN	32160	G - P - D - E
BOTA	32525	G - P - D - E - WR - CI - WRU

**Observaciones:**

**COLORES:** Color del cuero de capellada

Negro. Marrón Nautilus. Marrón con fondo corderito y Thinsulate.  
 Marrón. Marrón con forro gamuzado. Marrón con forro de napa.  
 Blanco. Negro con forro de gamuzado.  
 Marrón Sport. Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.

**REQUISITOS:**

G: Requisitos Generales HI: Aislamiento frente al calor del piso A: Resistencia eléctrica del calzado antiestático  
 P: Resistencia a la perforación CI: Aislamiento al frío de la planta exterior  
 D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior. WR: Resistencia al agua  
 WRU: Capellada resistente al agua E: Absorción de energía en la zona del talón

**TALLES:** 34 al 49

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

Ing. Pablo Calabrese

**Dirección de Certificación  
 Certification Management**

**OAA** ✓

Organismo Argentino de Acreditación

Organismo de Certificación de Productos OCP 001

A8.0



## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-C119-001.1 (C12)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución S.I.C. y M. N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution S.I.C. & M. N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

CONFECAT S.A. \ Av. Pte. Castillo 2842, Catamarca, Pcia. de Catamarca, ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

OMBÚ

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución ex. S.I.C.y M. N° 896/99; la resolución ex. S.I.C.y M. N° 799/99; sus Resoluciones y Disposiciones complementarias y demás requisitos legales vigentes aplicables.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C. & M. N° 896/99; the resolution ex. S.I.C. & M. N° 799/99; its complementary Resolutions and Dispositions and all other current applicable legal dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a los Informes N° / *This IRAM License has been granted on the basis of the Reports No. N° 2709-155-373-2679; N° 2712-155-376-2682; N° 2714-155-378-2684; N° 2718-155-381-2687; N° 2719-155-382-2688; N° 2721-155-384-2936; N° 56857-086-90960; N° 56858-086-91036; N° 56859-086-90959* emitidos por / *issued by SHITSUKE.*

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2020-02-26

*This License cancels and replaces the license dated: 2020-02-26*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2016-10-19

Fecha de aprobación:  
Approval date:

2020-06-29

Ing. Pablo Calabrese

**Dirección de Certificación**  
**Certification Management**



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-C119-001.1 (C12)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de 2 / 1 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz Restyling de la Primera Generación

Modelo	Código	Requisitos
BOTÍN	10000	G - D - P - E
ZAPATO	10021	G - D - P - E
ZAPATO	10051	G - D - P - E
BORCEGUÍ	10062	G - D - P - E
BORCEGUÍ	10072	G - D - P - E
BOTÍN	10100	G - D - P - E
BOTÍN	10110	G - D - P - E
BOTÍN	10400	G - D - P - E
ZAPATO	10450	G - D - P - E
BOTA	10505	G - D - P - E
ZAPATO	10131	G - D - P - E

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, matriz segunda generación

Modelo	Código	Requisitos
BORCEGUÍ	20072	G - CI - D - P - E
BOTÍN	20300	G - CI - D - P - E
BOTÍN	20320	G - D - P - E
ZAPATO	20321	G - D - P - E
ZAPATO	20351	G - D - P - E - A
BORCEGUÍ	20372	G - CI - WR - WRU - D - P - E
BOTA	20505	G - WR - WRU - D - P - E
BOTA	20515	G - CI - D - P - E
BOTÍN	20600	G - WR - CI - P - D - E
ZAPATO	33351	G - D - P - E
BOTÍN	33300	G - D - P - E
BOTÍN	20310	G - D - P - E
BORCEGUÍ	20382	G - D - P - E
ZAPATO	33211	G - D - E
BORCEGUÍ	20362	G - CI - WR - WRU - D - P - E
BOTÍN	20140	G - D - P - E
BOTÍN	33470	G - D - P - E - CI
ZAPATO	33461	G - D - P - E

Ing. Pablo Calabrese

**Dirección de Certificación  
Certification Management**



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-C119-001.1 (C12)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 2 de 2 / 2 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

CONFECAT S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Jujuy 1563, Lanús, Pcia. de Buenos Aires, ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior de poliuretano bidensidad, con insertos de TPU, matriz tercera generación

Modelo	Código	Requisitos
ZAPATO	30551	G - D - P - E
BOTÍN	30560	G - D - P - E
ZAPATO	31721	G - D - P - E
BOTÍN	31710	G - D - P - E

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior matriz DAMA de poliuretano bidensidad.

Modelo	Código	Requisitos
BOTÍN	50030	G - P - D - E
ZAPATO	50021	G - P - D - E

**PRODUCTO:** Calzado de seguridad, con planta exterior matriz SNEAKER de poliuretano bidensidad.

Modelo	Código	Requisitos
BOTÍN	60240	G - P - D - E
ZAPATO	60221	G - P - D - E

**Observaciones:**

**COLORES:** Color del cuero de capellada

Negro.	Marrón Nautilus.	Marrón con fondo corderito y Thinsulate.
Marrón.	Marrón con forro gamuzado.	Marrón con forro de napa.
Blanco.	Negro con forro de gamuzado.	
Marrón Sport.	Marrón con forro estándar y aplicación Thinsulate.	

**REQUISITOS:**

G: Requisitos Generales	HI: Aislamiento frente al calor del piso	A: Resistencia eléctrica del calzado antiestático
P: Resistencia a la perforación	CI: Aislamiento al frío de la planta exterior	
D: Rigidez dieléctrica de la planta exterior.	WR: Resistencia al agua	
WRU: Capellada resistente al agua	E: Absorción de energía en la zona del talón	

**TALLES:** 34 al 49

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

Ing. Pablo Calabrese

**Dirección de Certificación  
Certification Management**